

Н.А. Тарасенко



«РИСОВАЛЬЩИКИ» (SŠ Kḏ.WT) ДЕЙР ЭЛЬ-МЕДИНЫ И СОЗДАНИЕ КНИГИ МЕРТВЫХ

Несмотря на широкую известность современной науке свитков заупокойного сборника Книги мертвых, данные о личностях ее творцов крайне скудны. Несомненными являются два факта: папирусы Книги мертвых появляются при XVIII династии Нового царства (время Хатшепсут – Тутмоса III) в столичном Фиванском регионе; в их создании участвовали высококвалифицированные мастера, представители двух профессий – художники и писцы. Такими были ремесленники поселка *S.t mꜣ.t* – «Место Правды» (совр.: Дейр эль-Медина), трудившиеся над строительством и оформлением царских гробниц Долины царей при Тутмосидах и Рамессидах. Они, несомненно, обладали всеми необходимыми навыками и знаниями для создания и художественного оформления погребальных памятников, в том числе и заупокойных свитков [Богословский 1983, 116, прим. 84]. Следует подчеркнуть, что именно в эпоху Нового царства искусство живописи и росписи достигает вершины своего развития [Богословский 1976, 83–84], в эпоху Рамессидов (XIX–XX дин.) сформировав особую изобразительную традицию папирусной графики (искусства книжной миниатюры) [Чегодаев 2004]. Мастера Дейр эль-Медины сыграли в этом блестящем расцвете живописи одну из ведущих ролей.

Существует мнение, что для наименования оформителей свитков, художников-графиков и писцов, использовалось одно и то же слово *sš* – «писец» [Матье 1947, 12; Чегодаев 2004, 45–54]. Однако эта гипотеза наталкивается на ряд возражений. В лексике Нового царства существовала хорошо дифференцированная терминология для обозначения широкого спектра профессий и ремесел, которая одновременно отображает и высокую степень их замкнутости (социальной и «семейной») [Богословский 1983, 118–124]. Оформление заупокойных папирусов Книги мертвых (папирусная графика) в Новом царстве еще, видимо, не переросло в самостоятельное ремесло, что повлекло бы создание своей терминологии. Заказчик всегда имел определенный выбор при приобретении погребального оборудования со сходным содержанием оформления (т.н. «правило альтернативы» («rule of the alternative») А. Нивинского [Niwiński 1989, 33–34]). К тому же для мастеров «Места Правды» этот выбор во многом был обусловлен теми материалами, которые они использовали для создания и оформления собственных гробниц и их инвентаря, причем получали они их из государственных резервов [Богословский 1983, 44–45], а также их материальными и профессиональными возможностями [Cooney 2007, 31–35]. Но бесспорно и то, что в производстве Книги мертвых ведущая роль принадлежала именно художникам, чей труд формировал ¾ себестоимости свитков [Чегодаев 2004, 49]. Кроме того, в процессе декорирования погребальных памятников первую и наиболее важную (в глазах египтян) работу выполнял именно художник.

Таким образом, говоря о творцах Книги мертвых, следует обратиться к одной из наиболее социально «престижных» категорий мастеров «Места Правды» – рисовальщикам *sš kd.wt* (*sš kd.wt* – букв.: «писец образов») [Wb., III, 480.11]. Также и термин *sš* мог в ряде контекстов приобретать значение «живописец», т.е. «специальность *sš* “живописца” можно отделить от специальности *sš* “писца” как отдельную особо существовавшую» [Богословский 1985, 12], но одного лишь его не достаточно для точной профессиональной идентификации египтянина как «художника» или «художника-графика». Известно лишь, что подручный рисовальщика (*hrw-ꜥ sš kd.wt*) «раскрашивал фигуры, контуры и основные детали которых выполнял рисовальщик, и участвовал в нанесении текстов.

Оба этих занятия назывались *sš* “писание”, “подписывание” [Богословский 1983, 39], но это еще не дает основания к выделению людей, носивших титул *sš*, в особую профессиональную категорию «живописцев», работавших *исключительно* над созданием заупокойных свитков [Чегодаев 2004, 45–54], что должно было бы найти подтверждение в источниках из Дейр эль-Медины, но таковых нет и ожидать их появления вряд ли придется. Существование специального штата художников-графиков-*sš* вообще представляется маловероятным в поселке мастеров – строителей *царских* усыпальниц.

Профессиональная группа *sš kd.wt*, по данным из Дейр эль-Медины, была исчерпывающе изучена Е.С. Богословским, которым были установлены имена более ста «рисовальщиков» «Места Правды» [Богословский 1976, 80–95; 1983, 9–48; Bogoslovsky 1980, 89–116]. Вероятно, именно с этими мастерами и следует связывать появление *иллюстрированных* папирусов Книги мертвых (как отмечает Е.С. Богословский, «профессия рисовальщика была собирательной профессией – главной художественной специальностью» [Богословский 1985, 16]). Известно, что рисовальщики-*sš kd.wt* Поселка «под заказ» расписывали самые разнообразные предметы погребального оборудования частных лиц (саркофаги, ткани, двери гробниц, ложе-*jft, stj*, папирусы) [Богословский 1983, 46–47; Cooney 2002, 113].

Существует и документ из Дейр эль-Медины о продаже (точнее, товарообмене) свитков Книги мертвых, раскрывающий некоторые детали их стоимости, – это оксфордский остракон Ashmolean Museum HO 133 (= O. Gardiner 133; CNB 45.34, размеры: 23,6 x 13,1 см) (рис. 1) [Wimmer 1995, I, 139], который датируется XIX династией, 36 годом правления Рамсеса II (публикации и исследования: [KRI VII, 182–183; Janssen 1975, 245–246; Богословский 1983, 47; Černý 1985, 30, 36, *fn.* 156; Wimmer 1995, I, 139; II, 105–106; Cooney 2002, 111–113; 2007, 31]).

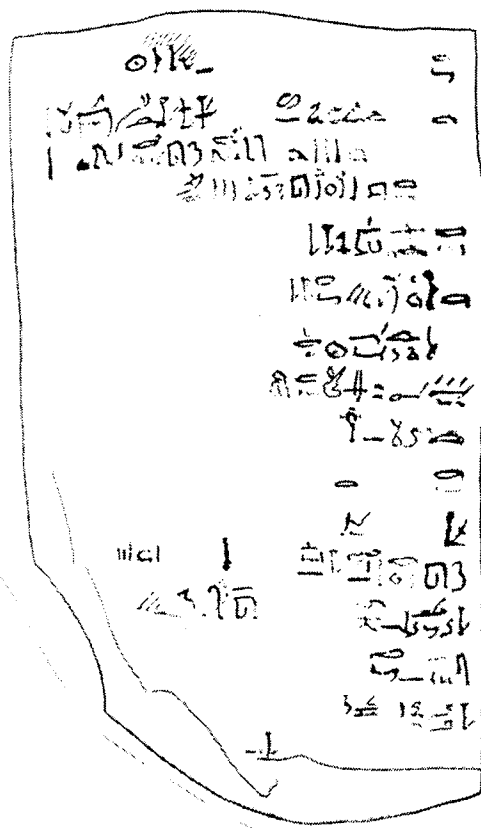
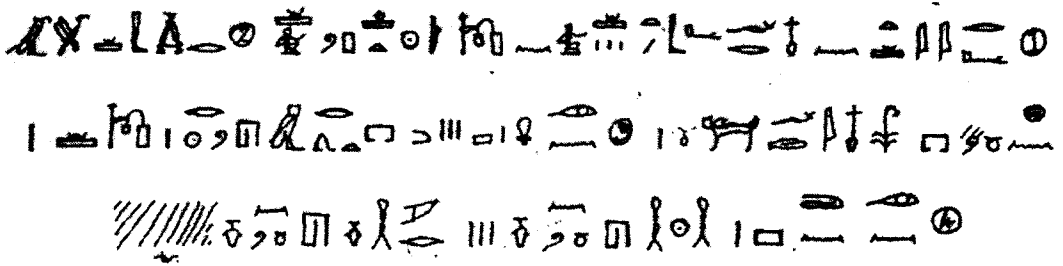


Рис. 1

В стк. 3–4 стороны *recto* остракона сообщается:



(1) *rdjt n Nfr-^cbt (i)n sš kd.wt R^c-htpw* (2) *r-db3 p3 hnw šm^c.t nfr.t ifd* 1 (3) *iri.n sniw* 3 ½ *prt m hrw sš* 1 (4) *iri.n dbn* 1 (n) *hh hnw* 3 *mrh(t) hnw* [///].

Перевод

«(1) То, что дано *Nfr-^cbt*^(A) рисовальщиком^(B) *R^c-htpw*^(B) (2) взамен капеллы-*hnw*^(Г): 1 лист тонкого прекрасного полотна^(Д) (3), сделанный^(E) за 3 ½ *sniw*^(Ж); 1 расписанный (свиток) Книги мертвых^(З) (*prt m hrw sš*) (4), сделанный за 1 *dbn*^(З); масло-(*n*)*hh*^(И) – 3 *hnw*^(К); масло-*mrh(t)*^(И) – [?] *hnw* [///]» [KRI VII, 182; Wimmer 1995, II, 105–106].

Примечания к переводу

^(A) Отсутствие титула затрудняет установление личности и профессиональной принадлежности *Nfr-^cbt*, однако мы предполагаем, что это *Nfr-^cbt* (*Nfr-^cbw*), сын *Nfr-rnpt* и *M3hj* (данные стелы London BM EA 150), владелец гробницы TT 5 в некрополе Дейр эль-Медины [PM, I, 1, 12–14; Vandier 1935; Davies 1999, 158 («Neferabu (I)»)]. *Nfr-^cbt*, как и его отец, носил титул *šdmw š m š.t mš^c.t* – «послушный призыву («слуга») в Месте Правды» (подробнее о титуле и его значении см.: [Богословский 1979, 8–22]). У него было 3 родных брата, *Ipw*, *R^c-htpw* и *M33.n=i-nhtw=f*, которые были рисовальщиками [Vandier 1935, pl. VI–IX; Богословский 1983, 14 (11), 26 (53), 32 (73), 120]. Супругу *Nfr-^cbt* звали *T3-šs.t*, и у них было 4 сыновей и 8 дочерей [PM, I, 1, 12–14; Davies 1999, 158]. Кроме того, в рассматриваемом документе упоминается и зять *Nfr-^cbt* – *n-htp* (verso, 1) [Cooney 2002, 111].

^(B) Ср.: [KRI VII, 182; Cooney 2007, 31].

^(B) Рисовальщик *R^c-htpw*, сын рисовальщика *P3j*, в других документах известен также как *P3-R^c-htpw*. Подробнее о нём см.: [Janssen 1975, 53; Богословский 1983, 21 (39); Davies 1999, 158]. Его следует отличать от жившего в то же время *R^c-htpw*, также рисовальщика, но родного брата *Nfr-^cbt* [Богословский 1983, 32 (73)].

^(Г) Берлинский словарь дает значение «Ruheplatz» в качестве эпитета храма, гробницы, дома или хранилища («Niederlage», «Magazin») [Wb., III, 288]. В документах Дейр эль-Медины *hnw* также обозначает «передний двор (гробницы)» («Vorhof (der Gräber)») или «частную капеллу» («Privatkapelle») [Hannig 1995, 602]. Последнее значение нам представляется в данном контексте наиболее подходящим.

^(Д) В тексте дано сокращенное написание. К значению *šm^c.t nfr.t* – «feines Schemot-Leinen» см.: [Wb., IV, 477; Hannig 1995, 821].

^(E) Т.е. имеется в виду расписанный красками.

^(Ж) Единица измерения, эквивалентная среднеегипетской *šn^ctj* [Gardiner 1958, 200 (§ 266,4); Černý 1985, 30; Hannig 1995, 828; Allen 2001, 101 (9.7,3)]. В 1 *dbn* – 12 *sniw*. 1 *sniw* = ок. 7,58 грамм. См. также: [Janssen 1975, 102–107 (§ 1–2)]. Вес одного *sniw* («деньги») серебра определен Я. Черны в 2,3 грама [Černý 1985, 30].

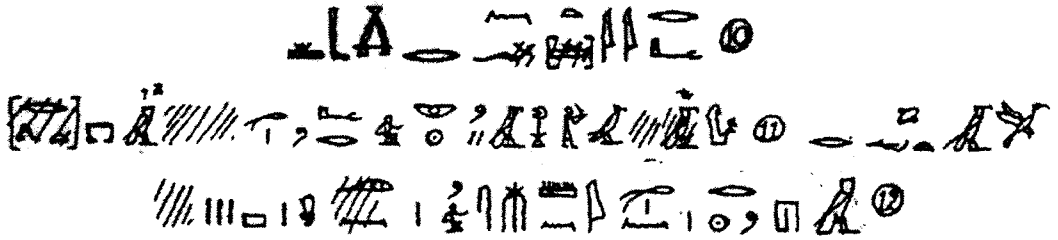
^(З) 1 *dbn* = ок. 91 грама [Gardiner 1958, 200 (§ 266,4); Janssen 1975, 101–102 (§ 1)].

^(И) Т.е. сезамовое масло, использовавшееся в светильниках [Černý 1973, 45; Janssen 1975, 330–332 (§ 101)].

^(К) *hnw* = 0,48 литра [Allen 2001, 102 (9.7,4)].

^(И) О масле-*mrh(t)* см.: [Janssen 1975, 333–336 (§ 102)].

В стк. 10–12 стороны *recto* содержится еще одно упоминание Книги мертвых:



(10) *rdit n=f r-db3 p3 wt {r}*^(A) (11) *s3w H3wj(t) r.t [///] m pr[t]* (12) *m hrw n Imn-mšw 1 iri.n sniw 3 [///]*.

Перевод

«(10) То, что дано ему в обмен на саркофаг-*wr*^(B) (11) хранителем *H3wj(t)*^(B): 1 свиток (*r.t*)^(Г) Кн[иги] (12) мертвых^(Д) *Imn-mšw*^(E), сделанный за 3 *sniw [///]*» [KRI VII, 182].

Примечания к переводу

^(A) Употребление предлога *r* здесь не вполне понятно. Тем не менее на факсимиле и в иероглифической транскрипции С. Виммера знак *r* читается вполне определенно [Wimmer 1995, I, 139; II, 106]. Ср.: pSallier I, 2, 2 *recto*.

^(B) Т.е. внутренний (антропоидный) саркофаг [Janssen 1975, 215ff (§ 47); Conney 2007, 83ff].

^(B) Ср.: [Conney 2007, 31]. О личности хранителя-*s3w* («кладовщика») *H3wj(t)* см.: [Богословский 1983, 174 (14); Davies 1999, 192 («Khawu (II)»)]. В числе 3 других хранителей-*s3w H3wj(t)* показан на росписи гробницы *Rc-mšw* (TT 250) [Богословский 1983, 177 (21)]. Однако не вполне понятно, кто является «продавцом» свитка *Imn-mšw*: сам *H3wj(t)* или тот же рисовальщик *Rc-ḥtpw* [Cooney 2002, 479, *tab. A.15*]?

^(Г) «Buchrolle» [Wb., I, 208; Hannig 1995, 149].

^(Д) Написание *pr[t] m hrw* дано с детерминативом $\overline{\text{r}}$, т.е. как и для *r.t* выше.

^(E) Возможно, речь идет об *Imn-mšw*, сыне рисовальщика *P3-šdw*, который упоминается в О. DM 108 *recto*, 2 [Богословский 1983, 23]. Нам известно только два свитка Книги мертвых XIX династии, принадлежавших египтянам, носившим имя *Imn-mš(w)*, причем оба они не опубликованы и в плохой сохранности: pLondon Cuming Mus. С 5285 и pHeidelberg Portheim-Stiftung 3b. Соотнесение какого-либо из них с владельцем свитка, упоминающегося в данном остраконе, возможно только гипотетически.

Таким образом, *иллюстрированная (ss)* копия Книги мертвых в данном документе оценена в 1 *dbn* (стк. 3–4), другая, видимо исполненная не так красочно [Janssen 1975, 246], значительно дешевле – в 3 *sniw* (стк. 11–12). Остается открытым вопрос, идет ли речь об измерении стоимости в серебре или меди. На первый взгляд, более логичным выглядит предположение, что говорится о стоимости в меди, как полагает, в частности, М.А. Чегодаев, считая, что измерение в серебре выглядит здесь «совершенно невероятным» [Чегодаев 2004, 48, *прим. 165–166*]. Я. Янссен, однако, высказал мнение, что стоимость приведена как раз в серебре [Janssen 1975, 245–246], аргументируя это тем, что все остальные цены в документе указаны в *sniw* серебра [Janssen 1975, 102, *fn. 6*]. С этим солидарна также и К. Куней [Cooney 2002, 479, *tab. A.15*; 2007, 31], автор новейшего специального исследования экономической стороны фиванского заупокойного культа эпохи Рамессидов. При такой интерпретации стоимость первого свитка составляет 60 или 100 *dbn* меди; стоимость же второго свитка, оцененного в 3 *sniw*, – 15 *dbn* меди [Janssen 1975, 246; Cooney 2002, 479, *tab. A.15*]. Е.С. Богословский полагал, что при фиксации стоимости труда рисовальщиков в документах Дейр эль-Медины цены выражались в *dbn* меди и *sniw* серебра [Богословский 1985, 47], но в этом случае неиллюстрированный свиток Книги мертвых получается значительно дороже иллюстрированного, что выглядит нелогично. Так или иначе, отсутствие дополнительных источников не позволяет уверенно решить проблему рыночной стоимости Книги мертвых, однако мы имеем надежное основание утверждать, что она напрямую зависела от качественных и количественных характеристик иллюстративной составляющей этих свит-

ков (равно как и от их длины).

Важно отметить, что папирусы Книги мертвых имели определенное распространение и в среде самих художников, что до сих пор ускользало от внимания исследователей. Нами на сегодняшний день установлено, что 6 свитков II тыс. до н.э. принадлежали рисовальщикам-*sš kd.wt*. По крайней мере, один из них (№ 1) может быть достоверно связан с Дейр эль-Мединой:

1. Неопубликованный фрагмент рMoscow ГМИИ I, 1b, 29, XIX дин. Принадлежал *sš kd.wt P3-rr-nfr* (см.: [Богословский 1983, 22 (41)]);

2. рVaticano 38600 / 1–2 (= Vaticano 63), XVIII дин. Принадлежал *Imn-m-ipt*, носившему титул *im.i-r3 sš kd.wt*, сыну *Ibi*, также *im.i-r3 sš kd.wt*;

3. рBusca (рMilano = Ospedale Maggiore), XIX дин. Принадлежал *Pth-ms* с титулом *hr.i sš kd.wt*;

4. рCairo J.E. 95713; S.R. IV 646, конец XXI – начало XXII дин. Принадлежал другому *Imn-m-ipt – sš kd.wt n pr Imn*;

5. рLondon BM EA 10207, XXII дин. Принадлежал *Iw=f-nh* – это наиболее поздний свиток фиванского *sš kd.wt*;

6. рLondon BM EA 9900, XVIII дин. (Тутмос IV). Принадлежал *sš kd.wt Nb-sni*. Свиток имеет мемфисское происхождение и, по всей вероятности, был оформлен самим владельцем [Journey 2010, 279 (148)]. В целом вряд ли приходится говорить о существовании хорошо развитой локальной мемфисской традиции Книги мертвых в это время – нам известно только 9 свитков Нового царства, происходящих из Саккары, и есть также отдельные случаи воспроизведения тех или иных рубрик или виньеток Книги мертвых в гробничной росписи [Raven 2010, 249–265]. «Лидерство» столичной (фиванской) школы папирусной графики в этот период выглядит неоспоримым.

Наличие профессионального штата рисовальщиков-*sš kd.wt* и писцов-*sš* в поселке Дейр эль-Медина было прекрасной базой для создания заупокойных свитков, стилистика рисунков которых, по крайней мере первоначально, следовала традициям гробничной декорации [Чегодаев 2004, 98–104; Milde 1991, 238]. Более того, можно уверенно говорить, что в среде самих мастеров «Места Правды» сформировалась своеобразная локальная традиция как художественного оформления Книги мертвых, так и ее текста, отобразившаяся в сохранившихся заупокойных свитках, росписи гробниц и саркофагов жителей Поселка, что подтверждает их прекрасное знание содержания сборника [Lüscher 2007]. Тем не менее для рисовальщиков-*sš kd.wt*, трудившихся в царском некрополе, художественное оформление предметов погребального инвентаря *частных лиц* (в том числе своих односельчан и сослуживцев) имело характер дополнительных заработков, хотя и могло быть официально заказанным через службу некрополя [Богословский 1983, 41–48]. Не исключено, что необычайный всплеск в развитии изобразительности папирусной графики при XXI династии мог быть следствием прекращения существования Поселка на закате эпохи Рамессидов и вынужденного переселения его мастеров (или их части) в Восточные Фивы, что поставило перед ними новые задачи.

¹ Статья подготовлена по материалам доклада, прочитанного на Международной научной конференции «XV Сходознавчі читання А. Кримського» (г. Киев, 20–21 октября 2011 г.) [Тарасенко 2011, 97–100]. Мы признательны Н. Гилу (Монпелье) и М.В. Панову (Новосибирск) за помощь с копиями литературы и обсуждение перевода.

² Вспомним удачное сравнение Е.С. Богословским Службы фиванского некрополя Нового царства с Академией художеств [Богословский 1976, 81].

³ Согласно этому правилу, наличие комплекса рисунков и текстов Книги мертвых на одном «носителе информации», будь то папирус, роспись гробницы или саркофага, исключало необходимость в дублировании этого же «набора» на другом.

⁴ Это, разумеется, никак не отображалось на сакральной семантике свитков – текст и рисунок имели равное значение.

⁵ Как отмечает Е.С. Богословский, «Подобные предположения основываются на том, что рисовальщиков и в самом деле называли *sšw*, «(живо)писцами». Однако если нет иного, кроме *sš* «писец / живописец», указания на должностное звание египтянина, то такие предположения оказываются недоказуемыми и потому практической ценности не имеют» [Богословский 1983, 11].

⁶ Иероглифическая транскрипция С. Виммера, видимо отображающая современное состояние памятника (см.: рис. 1 [Wimmer 1995, I, 139]), не учитывает многих знаков левой стороны остракона, отображенных в транскрипции К. Китчена, который работал с текстом примерно десятью годами ранее и, видимо, располагал дополнительными фотокопиями. В нашем переводе мы следуем транскрипции последнего, как более полной.

⁷ Добавление *sš* «расписанный» к *pri m hrw*, как справедливо отметил Я. Янссен, указывает именно на то, что документ был иллюстрирован [Janssen 1975, 246], поскольку указание на то, что в него «вписан текст», было бы лишено всякого смысла [Janssen 1975, 246, fn. 193]. С этим полностью солидарны также Я. Черны и М.А. Чегодаев [Černy 1985, 30; Чегодаев 2004, 48].

⁸ По мнению исследователя, стоимость в 1 *dbn* меди, эквивалентная стоимости 1 мешка-*h3r* зерна, выглядит вполне реальной [Чегодаев 2004, 48]. Мастера Поселка получали от государства 4 мешка-*h3r* эммера и 1,5 мешка-*h3r* ячменя на год [Богословский 1983, 44]. Однако длина иллюстрированных свитков нередко превосходила 20 метров, и затраты труда и времени на их роспись вряд ли могли быть меньше, чем на роспись саркофага, которая никогда не оценивалась так дешево [Богословский 1983, 41–44, 46–47; Соопеу 2002; 2007]. Необходимо вспомнить и высокую цену иллюстрированной рукописной книги в древности и в Средние века в целом, отнюдь не выходящую равной стоимости мешка зерна.

⁹ Ср. также: [Černy 1985, 30].

¹⁰ 1) *pSn-m-ntr* pFlorence 3660, XVIII дин. [Munro 1988, 285, Taf. 1.1]; 2) *pJ^ch-mš* pLiverpool Mayer СК, XVIII дин. (неопубликованный) [Munro 1988, 289]; 3) *pNb.snj* pLondon BM EA 9900, XVIII дин. [Lapp 2004]; 4) *pS3-Imn* pTübingen 2003 a–k, XVIII дин. (неопубликованный) [Munro 1988, 284]; 5) *pMrit-Pth* pVaticano 38574, XVIII дин. (Vaticano 64) [Gasse 1993, Taf. IV.1]; 6) *pImn-m-Ipt / Bki* pWarsaw 21884, XVIII дин. [Munro 1988, 275]; 7) *pP3-krr* pLeiden T 4, XX дин. [Munro 1988, 298]; 8) *pR^c* pLeiden T 5, XIX дин. [Munro 1988, 301]; 9) *pH3rj* pLondon BM EA 9949, XIX дин. (неопубликованный) [Munro 1988, 307].

¹¹ Аналогичным образом и способ оформления текста следует канонам гробничной декорации и погребального инвентаря – выписанный курсивной иероглификой текст изречений помещен в столбцы, в противоположность обычной для данного периода линейной иератике, использовавшейся писцами в повседневной практике [Goelet 2010, 126].

¹² Ср. также: [Goelet 2010, 121–132].

¹³ Рисовальщики «Места Правды», вполне очевидно, имели достаточно времени для подобной «неспециальной работы» – служба некрополя, состоявшая одновременно из 120 квалифицированных мастеров, была разделена на 2 отряда, каждый из которых работал не более 180 дней в году [Богословский 1976, 83] (данные О. ВМ EA 5634, датируемого 40-м годом правления Рамсеса II). При этом труд художников, работавших над иллюстрированием Книги мертвых, был весьма продуктивным. Уже при XIX династии 138 из 178 глав, относящихся к т.н. «фиванской редакции» (7 из них – повторы, т.е. имеем 171), обладали виньетками, и лишь 45 глав по разным причинам так и не получили своих иллюстраций [Чегодаев 2004, 69–70].

СОКРАЩЕНИЯ

ТОВГЭ – Труды отдела Востока государственного Эрмитажа. Ленинград.
BdÉ – Bibliothèque d'Étude / Institut Français d'Archéologie Orientale. Le Caire.
MFAO – Mémoires de l'Institut Français d'Archéologie Orientale. Le Caire.
OBO – Orbis Biblicus et Orientales. Freiburg – Göttingen.
ZÄS – Zeitschrift für ägyptische Sprache und Altertumskunde. Berlin.

ЛИТЕРАТУРА

Богословский Е.С. Военные и художники в Египте XIV–XV вв. до н.э. // Тутанхамон и его время. Москва, 1976.

Богословский Е.С. Древнеегипетские мастера. По материалам из Дер эль-Медина. Москва, 1983.

Богословский Е.С. Древнеегипетские мастера (по материалам из Дер эль-Медина). Автореф. дис. доктора ист. наук. Москва, 1985.

- Богословский Е.С. «Слуги» фараонов, богов и частных лиц (к социальной истории Египта XVI–XIV вв. до н.э.). Москва, 1979.
- Матье М.Э. Роль личности художника в искусстве Древнего Египта // **ТОВГЭ**. Т. 4. Ленинград, 1947.
- Тарасенко Н.А. «Рисовальщики» Дейр эль-Медины и создание Книги мертвых // **XV Сходознавчі читання А. Кримського**. Тези доповідей міжнародної наукової конференції, м. Київ, 20–21 жовтня 2011 р. К., 2011.
- Чегодаев М.А. Папирусная графика Древнего Египта. Москва, 2004.
- Allen J.P. **Middle Egyptian Grammar. An Introduction to the Language and Culture of Hieroglyphs**. Cambridge, 2001.
- Bogoslavsky E.S. Hundred Egyptian Draughtsman // **ZÄS**, 1980, Bd. 107.
- Cooney K.M. The Cost of Death. The Social and Economic Value of Ancient Egyptian Funerary Art in the Ramesside Period / **Egyptologische Uitgaven**. 22. Leiden, 2007.
- Cooney K.M. **The value of private funerary art in Ramesside Period Egypt**: Diss. Baltimore (Maryland), 2002.
- Černý J. **Paper and Books in Ancient Egypt**. Chicago, 1985.
- Černý J. The Valley of the Kings. Fragments d'un manuscrit inachevé // **BdÉ**. Т. 61. Le Caire, 1973.
- Davies B.G. Who's Who at Deir el-Medīna. A Prosopographic Study of the Royal Workmen's Community // **Egyptologische Uitgaven**. 18. Leiden, 1999.
- Gasse A. **Les papyrus hiératiques et hiéroglyphiques du Museo Gregoriano del Vaticano**. Vaticano, 1993.
- Goelt O.Jr. Observations on copying and the Hieroglyphic Tradition in the production of the Book of the Dead // **Offering to the Discerning Eye. An Egyptological Medley in Honor of Jack A. Josephson** / Ed. by S. H. D'Auria. Leiden – Boston, 2010.
- Hannig R. **Die Sprache der Pharaonen. Großes Handwörterbuch Ägyptische Deutsch** / Hannig-Lexica – I. Mainz am Rhein, 1995.
- Janssen J.J. **Commodity prices from the Ramessid Period. An Economic Study of the Village of Necropolis workmen at Thebes**. Leiden, 1975.
- Journey through the Afterlife. Ancient Egyptian Book of the Dead** / Ed. by J. Taylor. London, 2010.
- KRI VII – Kitchen K.A. **Ramesside Inscriptions. Historical and Biographical**. Vol. VII. Oxford, 1989.
- Lapp G. The Papyrus of Nebseni // **Catalogue of the Book of the Dead in the British Museum**. Vol. III. London, 2004.
- Lüscher B. Totenbuch-Papyrus Neuchatel Eg. 429 und Princeton Pharaonic Roll 2. Zur Totenbuch-Tradition von Deir el-Medina // **Beiträge zum alten Ägypten**. Bd. 1. Basel, 2007.
- Milde H. **The Vignettes in the Book of the Dead of Neferrenpet**. Leiden, 1991.
- Munro I. **Untersuchungen zu den Totenbuch-Papyri der 18. Dynastie. Kriterien ihren Datierung**. London – New York, 1988.
- Niwiński A. Studies on the Illustrated Theban Funerary Papyri of the 11th and 10th Centuries B. C. // **OBO**. Bd. 86. Friburg – Gottingen, 1989.
- PM, I, 1 – Porter B., Moss R.L.B. **Topographical Bibliography of Ancient Egyptian Hieroglyphic Texts, Reliefs and Paintings**. Vol. I: The Theban Necropolis; Part 1: Private Tombs. Oxford, 1970.
- Raven M.J. Book of the Dead documents from the New Kingdom necropolis at Saqqara // **British Museum Studies in Ancient Egypt and Sudan**. London, 2010, Vol. 15.
- Wimmer S. Hieratische Paläographie der nicht-literarischen Ostraka der 19. und 20. Dynastie. Bd. I–II // **Ägypten und Altes Testament**. Bd. 28. München, 1995.
- Vandier J. Tombes de Deir el-Medineh. La Tombe de Nefer-Abou / **MIFAO**. Т. 69). Le Caire, 1935.
- Wb**. – Erman A., Grapow H. **Wörterbuch der ägyptischen Sprache**. Bd. I–V. Berlin, 1955.